



# Kev Saib Xyuas Dua Koj Txoj Kev Tsim Nyog Muaj Npe Rau Cov Kev Pab Ntxiv Nrog Rau Medicare Cov Nuj Nqis Them Tshuaj Siv: Tej Yam Uas Koj Yuav Tsum Paub Txog

## Muaj dabtsi nyob sab hauv

Thaum twg Xaus Saus mam li ua qhov kev saib xyuas dua ntawm no?	1
Xaus Saus yuav tiv tauj kuv li cas?	1
Yuav ua li cas yog tias kuv xav tau kev pab muab daim ntawv ua kom tiav?	2
Yuav muab tej kev uas yuav tau muab hloob li cas rau kuv qhov Kev Pab Ntxiv?	2
Yuav ua li cas yog tias kuv tsis muab daim ntawv rov saib xyuas dua xa rov tuaj?	2
Yuav ua li cas kuv thiaj li paub tias Xaus Saus tau txiav txim rau qhov kev rov saib xyuas dua?	2
Kuv yuav mus muab ntau cov ntsiab lus ntxiv li cas?	2
Tiv Tauj Xaus Saus	2

Yog tias kojtau Kev Pab Ntxiv nrog rau koj cov Medicare cov nuj nqis them tshuaj siv, tej zaum Xaus Saus yuav tiv tauj koj los saib xyuas dua koj cov ntaub ntawv saib yog li cas lawm. Qhov kev saib xyuas dua no yuav ua kom meej tias koj tseem tsim nyog muaj npe tau txais cov Kev Pab Ntxiv thiab tau txais tas nrho cov txiaj ntsim kev pab uas koj tsim nyog txais.

Yog tias koj tsis raug xaiv coj los saib xyuas dua, yuav tsis muaj dabtsi hloov rau qhov Kev Pab Ntxiv uas koj tau txais hais tias npaum li cas.

## Thaum twg Xaus Saus mam li ua qhov kev saib xyuas dua ntawm no?

Cov kev saib xyuas dua yuav muab ua txhua xyoo feem ntau yog Lub Yim Hli Ntuj xaus.

## Xaus Saus yuav tiv tauj kuv li cas?

Peb yuav xa ib daim ntawv tuaj rau koj muab ua kom tiav, hu ua Social Security Administration Txoj Kev Saib Xyuas Dua Ntawm Koj Qhov Kev Tsim Nyog Muaj Npe rau Txoj Kev Pab Ntxiv (SSA-1026). Koj yuav muaj 30 hnuv los yos muab daim ntawv no ua kom tiav thiab xa rov tuaj. Tej kev uas yuav tau muab hloov rau Txoj Kev Pab Ntxiv yuav siv tau pib thaum Lub Ib Hlis Ntuj lub xyoo tom qab ntawd. Muab piv txwv,

yog tias peb xa ib daim ntawv saib xyuas dua tuaj rau koj thaum Lub Yim Hli Ntuj 2015 thiab koj muab daim ntawv rov saib xyuas dua rov tuaj ua ntej 30 hnuv, tej kev uas yuav tau muab hloov rau Txoj Kev Pab Ntxiv yuav siv tau pib thaum Lub Ib Hlis Ntuj 2016.

## Yuav ua li cas yog tias kuv xav tau kev pab muab daim ntawv ua kom tiav?

Cov neeg hauv tsev neeg, cov neeg saib tu menyuam, lwm cov neeg sab nraud pab tau koj muab daim ntawv ua kom tiav. Thiab Xaus Saus yuav pab teb tau tej lus noog. Cia li hu rau peb ntawm **1-800-772-1213**. Yog tias koj lag ntseg los yog tsis hnov lus zoo, thov hu rau peb tus xov tooj TTY ntawm **1-800-325-0778**. Koj mus ntsib koj lub chaw ua kam Xaus Saus hauv zos yog koj xav tau kev pab los tau thiab.

## Yuav muab tej kev uas yuav tau muab hloov li cas rau kuv qhov Kev Pab Ntxiv?

Ib qho ntawm cov nram qab no yuav tshwm sim:

- Tsis muaj dabtsi hloov rau qhov Kev Pab Ntxiv uas koj txais tias tau npaum li cas;
- Ib qho nce ntxiv tuaj rau qhov Kev Pab Ntxiv uas koj txais tias tau npaum li cas;
- Ib nqis ntxiv tuaj rau qhov Kev Pab Ntxiv uas koj txais tias tau npaum li cas;
- Kev txiav koj qhov Kev Pab Ntxiv.

## Yuav ua li cas yog tias kuv tsis muab daim ntawv rov saib xyuas dua xa rov tuaj?

Koj qhov Kev Pab Ntxiv yuav raug txiav thaum Lub Ib Hlis Ntuj lub xyoo tom qab.

## Yuav ua li cas kuv thiaj li paub tias Xaus Saus tau txiav txim rau qhov kev rov saib xyuas dua?

Xaus Saus yuav xa ib tsab ntawv tuaj rau koj tuaj piav qhia peb qhov kev txiav txim. Yog koj ntseeg tias qhov kev txiav txim tsis yog lawm, koj yuav muaj txoj cai los mus thov thim lus. Thiab tsab ntawv yuav piav qhia koj cov cai thov thim lus.

## Kuv yuav mus muab ntau cov ntsiab lus ntxiv li cas?

Yog xav paub ntxiv txog Kev Pab Ntxiv nrog koj li Medicare cov nuj nqis them tshuaj siv los yog tej ntsiab lus hais txaog Xaus Saus, mus saib **[www.socialsecurity.gov](http://www.socialsecurity.gov)** los yog hu rau Xaus Saus ntawm **1-800-772-1213** (TTY **1-800-325-0778**). Yog tias koj hu vim yog koj muaj lus nug hais txog ib tsab ntawv uas koj tau txais, thov kom koj muaj tsab ntawv nrog koj. Nws yuav pab peb teb koj cov lus nug.

Yog xav kawm ntxiv txog Medicare cov tshuaj siv thiab cov caij teev npe tshwj xeeb, mus saib **[www.medicare.gov](http://www.medicare.gov)** los yog hu **1-800-MEDICARE (1-800-633-4227; TTY 1-877-486-2048)**.

## Tiv Tauj Xaus Saus

Muaj ntau txoj kev tiv tauj Xaus Saus, tsis hais hauv Internet, hu xov tooj, thiab tuaj tim ntsej tim muag. Peb nyob ntawm no teb koj cov lus noog thiab pab ua haujlwm rau koj. Ntau tshaj li 80 xyoo los lawm, Xaus Saus yeej tau pab tuav tswj khov lub neej hnuv no thiab tag kis mus los ntawm txoj kev pab txiaj ntsim kev pab thiab kev tiv thaiv kev siv nyiaj txiag rau tsheej laab tus tib neeg thoob plaws rau lawv txoj kev taug ua lub neej.

## Mus saib peb lub vas sab

Txoj hauv kev yooj yim tshaj plaws rau koj mus khiav haujlwm nrog rau Xaus Saus nyob rau lub chaw twg los tau, ces yog mus saib [www.socialsecurity.gov](http://www.socialsecurity.gov). Nyob rau ntawd, koj muaj feem ua tau:

- Tsim ib lub *my* Social Security lub chaw cia nyiaj los mus saib xyuas koj *Social Security Statement (Daim Ntawv Teev Nyiaj Xaus Saus)*, teev meej cov nyiaj koj khwv tau los, luam ib tsab ntawv teev meej koj nyiaj pab thaum laus, hloov koj cov nyiaj koj tso ncaj qha rau hauv, thov ib daim npav Medicare tshiab, mus muab daim ntawv SSA-1099/1042S hloov tshiab, thiab ntau yam ntxiv;
- Ua ntawv thov Kev Pab Ntxiv (Extra Help) rau cov nuj nqis them tshuaj Medicare;
- Ua ntawv thov cov txiaj ntsim kev pab rau thaum laus so haujlwm, muaj mob lub cev tsis taus, thiab ntawv kho mob Medicare;
- Mus nrhiav saib peb cov ntawv luam tseg;
- Mus muab cov lus teb rau tej yam lus tig neeg nquag noog heev; thiab
- Ntau yam tshaj ntxiv!

Tej yam ntawm cov kev pab cuam ntawm no yog tsuas muaj muab hais ua lus Askiv nkaus xwb. Mus saib peb lub chaw Multilanguage Gateway yog xav paub ntxiv uas yog muab hais ua hom lus Hmoob. Peb yuav muab cov kev pab txhais lus pub dawb los pab koj khiav haujlwm nrog rau Xaus Saus. Cov kev pab txhais lus yog muaj rau koj siv tab txawm koj nrog peb tham hauv xov tooj los yog nyob rau hauv Xaus Saus lub chaw ua haujlwm.

## Hu peb

Yog tias koj tsis muaj kev nkag mus siv Internet, peb muaj ntau txoj kev pab tamsim ntawd uas yog siv xov tooj, 24 teev tauj ib hnuv, 7 hnuv tauj

ib asthiv. Hu rau peb tus xov tooj hu dawb ntawm **1-800-772-1213** los yog peb tus xov tooj TTY, **1-800-325-0778**, yog hais tias koj lag ntseg los yog hnov lus tsis zoo.

Yog tias koj xav hais lus nrog ib tug neeg, peb tau koj tsab xov tooj thaum 7 teev sawv ntxov mus txog rau 7 teev tsaus ntuj, Hnuv Vas Cas mus txog rau Hnuv Vas Xuv. Peb thov koj ua siab ntev thaum cov sijhawm peb tsis xyeej vim hais tias tej zaum koj yuav hnov lub tswb xov tooj hais tias peb tsis tau khoom teb ntau tshaj thiab yuav tau tos ntev dua lim mam tau nrog peb tham. Peb tos ntsoov yuav pab ua haujlwm rau koj.



Securing today  
and tomorrow

Review of Your Eligibility for Extra Help With Medicare Prescription Drug Plan Costs: Some Things You Should Know (Hmong)

Produced and published at U.S. taxpayer expense

Tsim los thiab muab luam tawm los ntawm cov se uas tus Neeg Asmeskas them se rau

Social Security Administration

Publication No. 05-10111-HM | July 2017

Kev Saib Xyuas Dua Koj Txoj Kev Tsim Nyog Muaj Npe Rau Cov Kev Pab Ntxiv Nrog

Rau Medicare Cov Nuj Nqis Them Tshuaj Siv: Tej Yam Uas Koj Yuav Tsum Paub Txog

Review of Your Eligibility for Extra Help With Medicare Prescription Drug Plan Costs: Some Things You Should Know (Hmong)

Produced and published at U.S. taxpayer expense

Tsim los thiab muab luam tawm los ntawm cov se uas tus Neeg Asmeskas them se rau